

Distr.
LIMITED

UNEP/Ozl.Pro/ExCom/29/4
24 November 1999
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الإجتماع التاسع والعشرون
بيجنغ، 24-26 نوفمبر/تشرين الثاني 1999

تقرير الإجتماع التاسع للجنة الفرعية للرصد والتقييم والشؤون المالية

مقدمة

- 1- عقدت اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والشؤون المالية التابعة للجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال اجتماعاً في بيجنغ في الفترة بين 21 و 22 نوفمبر/تشرين الثاني 1999.
- 2- حضر الإجتماع أعضاء اللجنة الفرعية وممثلون عن كل من البهاما وبلجيكا وكندا والصين والسويد وأوغندا بالإضافة إلى ممثلين عن الوكالات المنفذة وأمانة الأوزون وأمين الصندوق.
- 3- كما حضر الإجتماع، بصفة مراقب، ممثلون عن إيطاليا واليابان والولايات المتحدة الأمريكية.
- 4- افتتحت الإجتماع رئيسة اللجنة الفرعية السيدة لودغارد كوبنز (بلجيكا) ورحبت بالمشاركين.

البند 1 من جدول الأعمال: إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

- 5- أقرت اللجنة الفرعية جدول الأعمال التالي:
- 1 - إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- 2 - تنفيذ برنامج العمل للرصد والتقييم لعام 1999 :
- (أ) تقرير عن تقييم مشاريع التبريد
- (ب) تقرير عن تقييم مشاريع التعزيز المؤسسي
- (ج) دراسة نظرية عن مشاريع الرغاوى
- (د) تقرير مجمع عن إتمام المشاريع
- 3- مشروع برنامج العمل للرصد والتقييم لعام 2000
- 4- التأخيرات في تنفيذ المشاريع
- (أ) نظرة عامة
- (ب) التعاون الثنائي
- (ج) اليونديبي
- (د) اليونيب
- (هـ) اليونيدو
- (و) البنك الدولي
- 5- تبعات إلغاء المشاريع
- 6- المشاريع التي تمت مع أرصدة
- 7 - تقرير عن الوضع الراهن بشأن إزالة المواد المستفدة للأوزون لبلدان المادة (5) : تنفيذ المقرر 25/28
- 8 - مشروع خطة مجمعة لأعمال الصندوق المتعدد الأطراف لعام 2000
- 9 - مشروع خطط الأعمال لعام 2000 للهيئات التالية:
- (أ) اليونديبي

- (ب) اليونيب
(ج) اليونيدو
(د) البنك الدولي

10 - الميزانية المقترحة لأمانة الصندوق لعام 2000

11 - مسائل أخرى

12 - اعتماد تقرير اللجنة الفرعية

13 - إختتام الإجتماع.

البند 2 من جدول الأعمال: تنفيذ برنامج العمل للرصد والتقييم لعام 1999

(أ) تقرير عن تقييم مشاريع التبريد

(ب) تقرير عن تقييم مشاريع التعزيز المؤسسي

6- قدم كبير مسؤولي الرصد والتقييم أقسام التقرير بشأن تنفيذ برنامج العمل للرصد والتقييم لعام 1999 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/29/5 والتصويب 1 والضميمة 1) المتعلقة بتقييم مشاريع قطاع التبريد وتقييم مشاريع التعزيز المؤسسي.

7- لاحظت اللجنة الفرعية بارتياح، خلال المناقشة، المنهج المنسجم الذي طبقه كبير مسؤولي الرصد والتقييم في تقييم الموضوعين المذكورين أعلاه، كما لاحظت أنه كان هناك تغطية ملائمة لأنماط المشاريع، ومن أن النقص في توازن التغطية الجغرافية كان يعزى إلى عوامل مؤقتة يمكن تصحيحها في المستقبل. واقترحت محاولة تأمين اشتراك أوسع لوحدات الأوزون الوطنية في عملية التقييم.

8- في أعقاب المناقشة، أوصت اللجنة الفرعية أن تقوم اللجنة التنفيذية بما يلي:

(أ) أن تحيط علماً بالملخصات الأولية لتقييمات مشاريع التبريد والتعزيز المؤسسي وأن تطلب إلى كبير مسؤولي الرصد والتقييم أن يقدم إلى الإجتماع الثلاثين التقارير النهائية بشأن تقييم

مشاريع التبريد ومشاريع العزير المؤسسي مع خطة عمل لمتابعة نتائج تلك التقييمات.

(ب) الطلب إلى كبير مسؤولي الرصد والتقييم أن يدخل تدمير آلات الإنتاج التي تستند إلى المواد المستنفدة للأوزون في قائمة المسائل الرئيسية للتقييم.

(ج) دراسة نظرية عن مشاريع الرغاوى

9- قدم كبير مسؤولي الرصد والتقييم قسم التقرير المتعلق بتنفيذ برنامج العمل للرصد ولتقييم لعام 1999 UNEP/OzL.Pro/ExCom/29/5 والتصويب 1 والضميمة 1) المتعلقة بملخص الدراسة النظرية بشأن تقييم مشاريع الرغاوى.

10- عقدت اللجنة الفرعية اجتماع تبادل الآراء بشأن ما إذا كان ينبغي للجنة التنفيذية واللجنة الفرعية للرصد والتقييم والشؤون المالية أن تكون قادرة أن تطلب إدراج مشاريع محددة في التقييم. وبالتالي، أوصت اللجنة الفرعية أن تحيط اللجنة التنفيذية علماً بالمنهاج المقترح لتقييم مشاريع الرغاوى.

(د) تقرير مجمع عن إتمام المشاريع

11- قدم كبير مسؤولي الرصد والتقييم قسم التقرير المتعلق بتنفيذ برنامج العمل للرصد والتقييم لعام 1999 UNEP/OzL.Pro/ExCom/29/5 والتصويب 1 والضميمة 1) المتعلق بتقرير مجمع عن إتمام المشاريع.

12- تركزت المناقشة في اللجنة الفرعية على التوصية الواردة في التقرير بأنه ينبغي عدم تحويل نسبة مئوية من التكاليف الإدارية لكل مشروع إلى الوكالات المنفذة في وقت اعتماد التكاليف، وأنه ينبغي تعليقها حتى اكتمال المشاريع وحتى يتم استلام التقرير المستكمل والبيان النهائي للشؤون المالية.

13- في أعقاب المناقشة، أوصت اللجنة الفرعية أن تقوم اللجنة التنفيذية بما يلي:

(أ) أن تحيط علماً بالجدول الزمني الذي أعدته الوكالات المنفذة لمعالجة التقارير المترابطة عن إتمام المشاريع لضمها إلى التقرير الجاري.

(ب) لأغراض الاجتماع الثالث للجنة التنفيذية في العام 2000، أن تطلب إلى الأمانة إعداد تقرير

عن امتثال الوكالات المنفذة للبرامج الزمنية لتقديم تقارير إتمام المشاريع وعن الجوانب العملية والجوانب القانونية لتعليق جزء من التكاليف الإدارية للمشروع حتى يتم تقديم تقرير إتمام المشروع بما في ذلك البيانات المالية النهائية.

- (ج) عند الموافقة على مشروع قبل عام 1995، أن تحيط علماً بأنه ينبغي ألا يشتمل تقرير إتمام المشاريع إلا على المعلومات الأساسية المطلوبة، المرتبطة بإقتراح المشروع الأساسي.
- (د) في حالة تقديم تقرير إتمام المشاريع إلى وحدة أوزون وطنية أو إلى حكومة ما للتعليق عليه ولم يتم استلام أي جواب بعد فترة شهر، أن تقرر بأنه ينبغي للوكالة المنفذة تقديم تقرير إتمام المشاريع إلى الأمانة، مع الإشارة بكل وضوح أن وحدة الأوزون الوطنية أو الحكومة المعنية لم توافق على ذلك المشروع. وينبغي أيضاً أن تقوم الوكالة المنفذة بإعلام الحكومة المعنية بأنه قد تم تقديم تقرير إتمام المشروع إلى الأمانة وينبغي دعوة الحكومة إلى التعليق على تقرير إتمام المشاريع حسب ما هو ملائم.
- (هـ) أن تقرر أيضاً أنه ينبغي إدراج معلومات تغطي نشاطات اليونيب الجارية ضمن إطار التقرير المرحلي السنوي.
- (و) الطلب إلى كبير مسؤولي الرصد والتقييم أن يقوم بتنظيم ندوة عملية، تضم الوكالات المنفذة والأمانة، لبحث وإتمام العناصر التي يجب أن تدرج في شكل تقرير إتمام المشاريع المنقح، وبالنسبة إلى مشاريع التعزيز المؤسسي، أن تدرس مسألة ضم تقرير إتمام المشاريع إلى التقرير الانتهائي في نموذج جديد لاستعماله في تمديد المشروع. وفي هذه الندوة العملية سوف يتم أيضاً بحث التقارير المتعلقة بالبرامج القطرية، مع الأخذ في الحسبان الحاجة إلى معلومات بشأن البرامج القطرية السابقة في سياق إعداد برامج قطرية محدثة. وينبغي تقديم تقرير بشأن نتائج انعقاد الندوة العملية إلى اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثلاثين.
- (ز) بالنسبة لمشاريع التعزيز المؤسسي، أن تحيط علماً بأنه ما زال ينبغي تقديم تقرير إتمام المشاريع إلى كبير مسؤولي الرصد والتقييم فقط في حالة عدم وجود طلبات للتمديد.
- (ح) أن تقرر بأنه ينبغي إدراج المعلومات المطلوبة بشأن إتمام البرامج القطرية ضمن إطار التقارير المرحلية السنوية للوكالات.

(ط) لا تطلب تقارير إتمام المشاريع من أجل مشاريع إعداد المشروع. وعضواً عن ذلك، سوف يرسل كبير مسؤولي الرصد والتقييم استمارة استفسار إلى الوكالات المنفذة للحصول على معلومات بشأن إعداد مشاريع داخلية ضمن عينة المشاريع التي يجب تقييمها.

البند 3 من جدول الأعمال: مشروع برنامج العمل للرصد والتقييم لعام 2000

14- قدمت كبير مسؤولي الرصد والتقييم مشروع برنامج العمل للرصد والتقييم لعام 2000 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/29/6)، مسترعية الإنتباه بشكل خاص إلى القسم 2 (أ)، بشأن المبادئ التوجيهية، و2 (ج) بشأن الجدول الزمني للتقارير إلى اللجنة التنفيذية و2(هـ) بحيث تشمل على الميزانية المقترحة لبرنامج العمل. وأوضح كبير مسؤولي الرصد والتقييم أنه خلال عملية إعداد التقرير، يمكن للأطراف أن تلقي نظرة على مشروع التقارير الذي يتم تحضيره بحيث تكون لهذه الأطراف الفرصة لتقديم آرائهم.

15- فيما يتعلق بالتقارير إلى اللجنة التنفيذية، أحاطت اللجنة الفرعية علماً بالرغبة أيضاً في القيام بدراسة نظرية بشأن تقييم مشاريع الإسترداد وإعادة التدوير.

16- في أعقاب المناقشة، أوصت اللجنة الفرعية أن تقوم اللجنة التنفيذية بما يلي:

- 17- (أ) الموافقة على برنامج العمل المقترح.
- (ب) الموافقة على الميزانية لتنفيذها بمبلغ 361.000 دولار أمريكي.
- (ج) الطلب إلى كبير مسؤولي الرصد والتقييم أن يعد ورقة، لتقديمها إلى الإجتماع الثلاثين للجنة التنفيذية، بشأن إمكانية إدخال دراسة نظرية حول مشاريع الإسترداد وإعادة التدوير في برنامج العمل للرصد والتقييم لعام 2000.

البند 4 من جدول الأعمال : التأخيرات في تنفيذ المشروعات

18- قَدِّمَت الأمانة تقريراً بشأن التأخيرات في تنفيذ المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/29/7 and Corr.1)، والذي تناول أيضاً تقارير يجب تقديمها بموجب القرارات التالية للجنة التنفيذية : تأخيرات تنفيذ مشاريع الوكالات الثنائية (القرار 11/28 ج) المشاريع التي أحر فيها الطرف المستفيد عملية التنفيذ (قرار 6/28)، الخطوات المتخذة للإسراع في تأمين التدابير الوطنية لمشاريع الاسترداد وإعادة التدوير (القرار 10/28)، مشروعات خاصة بالوكالات التابعة لليونيب (القرارات 13/28 ج و 28/26) ؛ و الاستمرار في استعمال CFC بعد اكتمال مشروع Hualing في الصين (القرار 5/28).

19- لفتت الأمانة الانتباه إلى ثلاثة أنواع من المشروعات وردت في التقرير تشكو من تأخيرات في التنفيذ : المشاريع التي لم تحرز أي تقدم منذ التقرير المرحلي الأخير ، والتي أدرجت في جدول الوكالة رقم 1 ؛ والمشاريع التي حَقَّت تقدماً والتي أوصي بحذفها في لائحة المشروعات التي تشكو من تأخيرات في التنفيذ والواردة في الملحق 1 ؛ والمشروعات التي حَقَّت بعض التقدم والتي أوصي بمتابعة مراقبتها ، والواردة في الملحق 2.

20- بعد التوضيح من الوكالات المنفذة بشأن وضع المشروعات في الجدول 1 من تقرير الأمانة ، وبشأن بعض المشروعات في الملحق 2 ؛ وبعد تبادل الآراء بين عدد من أعضاء اللجنة الفرعية ، أوصت اللجنة الفرعية أن تقوم اللجنة التنفيذية بما يلي :

- (أ) أن تأخذ علماً ، مع التقدير ، بتقارير المشروعات التي شهدت تأخيرات في التنفيذ من قبل حكومات استراليا وفرنسا والولايات المتحدة الأمريكية ووكالات التنفيذ الأربع .
- (ب) أن تزيل من لائحة المشروعات التي تشكو من تأخيرات في التنفيذ ، المشروعات التي حَقَّت تقدماً (الواردة في الملحق 1 الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/29/7 and Corr.1) .
- (ج) أن تقر أيضاً الاحتفاظ بالمشاريع التي حَقَّت بعض التقدم (الواردة في الملحق 2 ، الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/29/7 and Corr. 1) في نطاق الإعلان في المستقبل عن المشروعات التي تشكو من تأخيرات في التنفيذ ، بالطرق المناسبة .
- (د) أن تأخذ علماً بأن مشروع Hauling (CPR/REF/22/INV/204) ، الذي أشير إليه في القرار 5/28 في مجال مواصلة استعمال الـ CFC بعد إتمام المشروع ، قد توقّف عن استعمال الـ CFC .
- (هـ) أن توافق على طلب اليونيدو في إلغاء مشروع Leulmi Foam (ALG/FOA/22/INV/21) شرط أن تعاد إلى الصندوق أي أرصدة متبقية ، ومع الأخذ بالعلم بأنه لن يحق لـ Leulmi foam أن تطلب مجدداً دعماً إضافياً من الصندوق المتعدد الأطراف .
- (و) أن توافق على طلب اليونيدو بتحويل المعدات من مشروع Leulmi Foam إلى مشروع Maghreb Mousse (ALG/FOA/26/INV/29) شرط أن تعاد إلى الصندوق المتعدد الأطراف أي أرصدة متبقية من هذا المشروع (نتيجة لتلقي معدات من مشروع Leulmi Foam) .
- (ز) أن توافق على إلغاء مشروع Technofrig S.A. في رومانيا (ROM/REF/19/INV/08) شرط أن تعاد إلى الصندوق الأرصدة الباقية من هذا المشروع ، ومع الأخذ بالعلم بأنه يحق لـ (Technofrig S.A.) أن تقدم للصندوق المتعدد الأطراف طلباً لمشروع جديد مختلف .
- 21- بعد الاستماع إلى صيغة محدثة لوضع المشاريع التي لم تحقق تقدماً منذ التقرير المرحلي الأخير ، قرّرت اللجنة الفرعية ما يلي :

- (أ) مطالبة الأمانة ، نيابةً عن اللجنة التنفيذية ، بإرسال مذكرات بشأن احتمال إلغاء المشاريع التالية ، التي حدّتها الوكالات المنفذة ، وفقاً للمقرّر 2/26 .

العنوان المختصر للمشروع	رقم المشروع	الوكالة
Suavestar: flexible foam slabstock	ARG/FOA/20/INV/48	اليونديبي
Andina: domestic ref. inv.	PER/REF/15/INV/04	اليونديبي
Recovery and recycling of refrigerant	PRC/REF/20/TAS/04	اليونديبي
Nutal: commercial ref. inv.	VEN/REF/17/INV/40	اليونديبي
Institutional Strengthening for the phaseout of ODS	MOZ/SEV/15/INS/03	اليونيب
Coldair, Modern Refrigerator + Metal furniture Co., Sheet Metal Industries Co	SUD/REF/19/INV/06	اليونيدو
Elimination of CFCs in domestic refrigerator production plants in Aurora S.A.	ARG/REF/18/INV/35	البنك الدولي
Piragua S.A., and Piragua San Luis	ARG/REF/18/INV/36	البنك الدولي
Adzen S.A. C.I.F.	ARG/REF/19/INV/43	البنك الدولي
Musimassejahtera Abadi	IDS/FOA/15/INV/30	البنك الدولي
Real Value Appliances Ltd.	IND/HAL/18/INV/60	البنك الدولي

(ب) مطالبة الأمانة ، نيابة عن اللجنة التنفيذية ، بإرسال مذكرات بشأن احتمال إلغاء المشاريع التالية ، التي حددتها الوكالات المنفذة وفقاً للمقرر 2/26 ، وإرسال نسخة إلى مورد المعدات .

العنوان المختصر للمشروع	رقم المشروع	الوكالة
P.T. Foamindo Industri Uretan	IDS/FOA/11/INV/12	البنك الدولي
P.T. Erlangga Trimanunggal Kusumah	IDS/FOA/13/INV/16	البنك الدولي
Positive Foam Industry	IDS/FOA/15/INV/19	البنك الدولي

(ج) اتخاذ قرار أيضاً بإبقاء المشاريع التالية التي حَققت بعض التقدّم ، للإبلاغ عنها في المستقبل ضمن لائحة المشروعات التي تشكو من تأخير في التنفيذ ، على النحو المناسب .

العنوان المختصر للمشروع	رقم المشروع	الوكالة
Vita Centralafrique: flexible foam	CAF/FOA/19/INV/04	اليونديبي
Recovery and recycling of refrigerant	GUA/REF/18/TAS/09	اليونديبي
Inlensa: domestic ref. Inv	PER/REF/15/INV/06	اليونديبي

العنوان المختصر للمشروع	رقم المشروع	الوكالة
Copemaco: chest freezers ref.	PER/REF/19/INV/14	اليونديبي
Col-Frio: chest freezers ref.	PER/REF/19/INV/16	اليونديبي
Hielomatic: com. Ref. coolers & freezers	VEN/REF/19/INV/49	اليونديبي
Training of Customs Officers	GAM/SEV/19/TRA/03	اليونيب
Rabi-Run Refrigeration P., Ltd.	IND/REF/19/INV/89	البنك الدولي
Chandra Frig Co. P., Ltd.	IND/REF/19/INV/92	البنك الدولي
Refrigeration Components and Accessories	IND/REF/22/INV/110	البنك الدولي
Hindustan Refrigeration Industries	IND/REF/22/INV/123	البنك الدولي
Refrigerators and Home Appliances P. Ltd.	IND/REF/22/INV/124	البنك الدولي
Maharaja International Ltd.	IND/REF/22/INV/125	البنك الدولي
Star Foam Paper Products Sdn. Bhd.	MAL/FOA/17/INV/59	البنك الدولي

(د) أخذ العلم ، بالموافقة المتبادلة ، بإلغاء المشاريع التالية للأسباب المذكورة ، وبالأرصدة الباقية ، كما يلي :

الوكالة	رقم المشروع	العنوان المختصر للمشروع	أسباب التأخير	الأموال المعادة (بالدولار الأمريكي)
اليونديبي	CPR/FOA/15/INV/97	Dalian No.1: flex foam slabstock inv.	تحويل الملكية، mgt لم يرغب بالتكنولوجيا	يحدد فيما بعد
اليونديبي	CPR/SOL/19/INV/170	Tianjin Pict. Tube: clean electron gun	إفلاس	يحدد فيما بعد
اليونديبي	VEN/REF/18/INV/44	Madosa: domestic ref. inv.	أغلق المصنع بسبب الترشيد	يحدد فيما بعد
البنك الدولي	IND/FOA/17/INV/44	Sree Precoated Steels Ltd. (under SPAP)	إفلاس	يحدد فيما بعد
البنك الدولي	PAK/REF/19/INV/11	Domestic Appliances Ltd. (DAL)	نقل الملكية	يحدد فيما بعد
اليونديبي	PER/REF/15/INV/07	Inresa: domestic ref. inv.	إفلاس	يحدد فيما بعد
اليونديبي	PER/REF/19/INV/15	Formetal: chest freezers & refrigerators	إفلاس	يحدد فيما بعد

(هـ) أخذ العلم بإلغاء نشاطات إعداد المشاريع التالية ، وبإعادة الأرصدة الباقية ، على النحو التالي :

الوكالة	رقم المشروع	العنوان المختصر للمشروع	الأموال المعادة (بالدولار الأمريكي)
اليونيدو	CMR/SEV/21/PRP/08	صياغة مشاريع الاستثمار في قطاعي الرغاوى والتبريد	يحدد فيما بعد
اليونيدو	ECU/SEV/17/PRP/17	إعداد مشروع استثماري في المصنع (Elasta)	يحدد فيما بعد
اليونيدو	IVC/REF/16/PRP/04	صياغة مشروع لإزالة المواد المستنفدة للأوزون في قطاع التبريد	يحدد فيما بعد
اليونيدو	IND/REF/10/TAS/05	دراسة جدوى للاسترداد وإعادة التدوير لغازات التبريد CFC	يحدد فيما بعد

22- بالنسبة لتوصية إلغاء مشروع Leulmi Foam (ALG/FOA/22/INV/21) وتحويل معدّاته لمشروع Maghreb Mousse (ALG/FOA/26/INV/29) ، أشارت رئيسة الصندوق ، إلى أنها ستلتفت الانتباه في تقريرها الشفهي للجنة التنفيذية ، بشأن ما إذا كانت القرارات كقرار إلغاء مشروع وتحويل معدّاته في آن واحد معاً ، من صلاحيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والشؤون المالية .

البند 5 من جدول الأعمال : تبعات إلغاء المشاريع

23- في اجتماعها الثامن والعشرين ، طلبت اللجنة التنفيذية من اللجنة الفرعية أن تعيد النظر في توصيتها بشأن إعادة المطالبة بإحياء المشروعات الملغاة ، وينوع خاص بشأن احتمال تكرار هذا الوضع ، والتبعات المالية الناجمة عن السماح بإعادة المطالبة بإحياء المشاريع الملغاة (القرار 19/28) . وقدمت الأمانة تقريراً عن تبعات إلغاء المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/29/8) ، المرتكزة على معطيات الوكالات المتفذة . وفي أعقاب مناقشة بشأن هذا الموضوع ، تمّ خلالها عرض مقترحات متعدّدة ، قدّمت اللجنة الفرعية إلى اللجنة التنفيذية توصية بما يلي :

(أ) عدم السماح بالمطالبة مجدّداً بمساعدة من الصندوق المتعدّد الأطراف للمشاريع التي تمّ إلغاؤها للأسباب التالية .

- تحويل الملكية إلى بلد من غير بلدان المادة 5.
- الإفلاس

(ب) السّماح بالمطالبة مجدّداً بمساعدة من الصندوق المتعدّد الأطراف بمستوى تمويل لا يتعدّى الذي تمّت الموافقة عليه سابقاً ، بموجب قرار يتخذ لكلّ مشروع على حدة ، وبالنسبة للمشاريع التي تمّ إلغاؤها لأسباب أخرى كالأسباب التالية :

- بطلب من الشركة /الوضع المالي .

- تأخيرات في التنفيذ مستمرة (بعد التأكد من أن أسباب التأخيرات السابقة قد أزيلت)
- عدم التجاوب من قبل المستفيد .

وفي الحالات التي سمح فيها بالمطالبة مجدداً بإحياء أحد المشاريع ، وفقاً للفقرة الفرعية (ب) أعلاه ، لا يجوز تنفيذ الطلب الجديد ضمن الأشهر الأربعة والعشرين التي تعقب الإلغاء .

إضافة إلى ذلك يمكن النظر في زيادة مخصصات الإنفاق إبان المطالبة الجديدة بإعداد مشروع ، وفقاً للفقرة الفرعية (ب) أعلاه ، ولكل حالة على حدة ، شرط ألا تتعدى ثلاثين بالمئة من مخصصات إعداد المشروع الأساسي .

24- وبالنسبة للمشروعات التي تم إلغاؤها ، يكون قرار اللجنة التنفيذية ساري المفعول فوراً على أساس الأسباب التي حددت لإلغاء المشروع .

البند 6 من جدول الأعمال: المشاريع التي تمت مع أرصدة

25- قدمت الأمانة تقريرها بشأن المشاريع التي تمت مع أرصدة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/29/9) وأوضحت بأنه كان قد طلب إلى الوكالات المنفذة أن تبين وضع الأرصدة المتبقية من المشاريع التي تمت سابقاً قبل 12 شهراً، وذلك بموجب المقرر 7/28. وبالإستناد إلى المعلومات المستقاة من التقارير المرحلية الأخيرة للوكالات المنفذة، بلغت قائمة المشاريع مع أرصدة التي حسبتها الأمانة حوالي 9 مليون دولار. وبالإضافة إلى ذلك، بلغ رصيد الأموال المتبقية للوكالات للمشاريع التي تمت حتى ديسمبر/كانون الأول 1998 ، 40 مليون دولار أمريكي. وحتى الآن تم استلام المعلومات المطلوبة من اليونديبي. وسبق أن بين كل من اليونيب والبنك الدولي أن تلك المعلومات ستقدم بتقاريرهما المرحلية السنوية، كما هو الحال بالنسبة للوكالات الأخرى. وكان من المهم للجنة التنفيذية أن تعلم ما هي الأرصدة المتبقية من المشاريع التي تمت لكي تعيد تخصيص الموارد، وذلك لعدم وجود مبالغ كافية للموافقة على جميع المقترحات بالمشاريع الموضوعة أمام اللجنة التنفيذية في اجتماعها الحالي.

26- أوضح ممثلو الوكالات المنفذة الصعوبات التي واجهوها في التحديد بدقة حول متى ينبغي إعلان المشروع مستكملاً، وذلك نظراً لأنه ما زال يتوجب عليها الوفاء بالالتزامات العالقة في عدد من الحالات. وتأسف الممثلون لعدم إتاحة البيانات التي يمكن الإعتماد عليها في الإجتماع الجاري، واعتبرت أنه يمكن توفير تلك المعلومات إلى الإجتماع الثلاثين للجنة التنفيذية.

27- في أعقاب المناقشة، التي فيها أعرب بعض الممثلين عن قلقهم إزاء التأخير الطويل الذي واجهته الوكالات المنفذة عند تسكير حساباتها المالية للمشاريع وإعادة الأرصدة المتبقية إلى الصندوق المتعدد الأطراف، أوصت اللجنة الفرعية أن تقرر اللجنة التنفيذية القيام بما يلي:

(أ) الإحاطة علماً، مع التقدير، بتقرير اليونديبي.

(ب) طلب تقرير من كل وكالة، تقدمه إلى الاجتماع الثلاثين للجنة التنفيذية، بشأن المدى الذي التزمت به حصة أرصدة المشاريع للوكالات المنفذة من المشاريع التي استكملت حتى عام 1998.

البند 7 من جدول الأعمال: تقرير عن الوضع الراهن بشأن إزالة المواد المستنفدة للأوزون لبلدان المادة 5: تنفيذ المقرر 25/28

28- قدمت الأمانة تقرير الوضع الراهن بشأن إزالة المواد المستنفدة للأوزون في بلدان المادة 5 : تنفيذ المقرر 25/28 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/29/10) ،وذكرت بأن البيانات الأولية التي تم تلقيها من اليونيب واليونيدو لم توزع على أعضاء اللجنة الفرعية لأنها بالفعل كانت معلومات أولية جداً ومحدودة بالنسبة إلى البلدان المعنية. وأوضح ممثلو الوكالات المنفذة بعض الصعوبات التي جرت مواجهتها في توفيق وتدقيق البيانات المتضاربة وأكد للجنة الفرعية أن تلك الوكالات تأخذ المقرر 25/28 بكل جدية. وفي أعقاب المناقشة، أوصت اللجنة الفرعية أن تقرر اللجنة التنفيذية ما يلي:

القسم أ

(أ) الإعراب عن التقدير لجهود اليونيب واليونيدو في تقديم البيانات الأولية عن البلدان التي من أجلها كانت تدير مشاريع التعزيز المؤسسي.

(ب) أن تعيد إلى الأذهان القسم أ من المقرر 25/28 ، الذي يركز على أهمية ما تقوم به الوكالات المنفذة من امتثال كلي ودؤوب لذلك المقرر لتسهيل قيام اللجنة التنفيذية بالتخطيط للسنوات الثلاث القادمة.

(ج) الطلب إلى جميع الوكالات المنفذة أن تقدم تقريراً تمهيدياً - كما هو مطلوب في المقرر 25/28، الفقرة الثانية من القسم أ - إلى اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثلاثين، مع بيانات عن كل فئة من فئات المواد المستنفدة للأوزون والتي يتم الإبلاغ عنها بشكل منفصل.

(د) الطلب إلى الأمانة أن تقوم بإعداد تقرير مجمع لتقدمه إلى اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثلاثين، بالاستناد إلى تلك البيانات الأولية، مع بيان الكميات الإجمالية التقديرية ونسبة التوزيع بالنسبة لكل قطاع من استهلاك المواد المستنفدة للأوزون (CFCs) ،والهالونات وبروميد الميثيل) التي لم تكن مشمولة من قبل في مشاريع

الاستثمار الموافق عليها، وبالنسبة إلى قطاع التبريد، التوزيع التقديري لاستهلاك الصناعة والخدمة من جهة والمنشآت في الموقع من جهة أخرى. وينبغي الإبلاغ بشكل منفصل عن بيانات كل فئة من فئات المواد المستفدة للأوزون.

(هـ) أن تؤكد من جديد الطلب الوارد في المقرر 25/28، الفقرة الثانية من القسم أ الذي ينص على أن تقوم الوكالات المنفذة والأمانة بتقديم تقرير نهائي تناقشه اللجنة التنفيذية في اجتماعها الحادي والثلاثين.

القسم ب

الإحاطة علماً بالاستجابات التي تم تلقيها من البلدان حيث هناك اختلافات في البيانات.

البند 8 من جدول الأعمال: مشروع خطة أعمال مجمعة لعام 2000

29- قدمت الأمانة مشروع خطة الأعمال المجمعة لعام 2000 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/29/11) مسترعية الانتباه إلى المسائل الرئيسية التالية: البلدان المقترحة للحصول على مشاريع الاستثمار بموجب خطط الأعمال، وهذه البلدان هي التي لم تصدق على تعديل لندن، والتوزيع القطاعي لخطط الأعمال، والعدد الأدنى للبلدان التي تشملها خطط الأعمال، وكيف يمكن تعديل خطط الأعمال في ضوء مقررات الأطراف بشأن إعادة الإمداد.

30- خلال المناقشة لاحظ عدة ممثلين أنه بالنسبة للسنوات الثلاث القادمة، قد تحتاج هيكلية خطط الأعمال إلى تغيير، لا سيما من حيث التمييز بين المشاريع الاستثمارية وغير الاستثمارية، مع إعطاء أهمية أكبر للتوزيع فيما بين القطاعات، ومع التمييز بين المشاريع الإنتاج ومشاريع الاستهلاك.

31- أعرب عدة ممثلين عن القلق بأن هناك نقصاً كبيراً فيما بين العدد الإجمالي لبلدان المادة 5 التي يجب عليها الآن الوفاء بمتطلبات الإزالة ومجموع البلدان الـ 36 (لمشاريع الاستثمار) التي تناولها مشروع الخطط المجمعة للأعمال. لقد فشل مشروع خطط الأعمال في الوفاء بالمسؤولية الملقاة على عاتق اللجنة التنفيذية لتوزيع الأموال من الصندوق بهدف مساعدة جميع بلدان المادة 5 في الامتثال إلى البروتوكول، ولم تتضمن هذه الخطط إلا النذر القليل مما قام به فريق تقييم التكنولوجيا والاقتصاد من تحليل الموارد التي تتطلبها بلدان المادة 5 لضمان الامتثال. واعتبر عدة ممثلين أن ما يطلب هو تحليل للاحتياجات الكاملة، وخطة استراتيجية لضمان التغطية الإجمالية، وتقييم مساهلة الوكالات المنفذة الأربع للمشاركة الإجمالية والشاملة في تناول هذه المسؤولية. وينبغي أن يراعى توزيع الحصص عدد البلدان أو النسب المئوية للسكان التي تكون كل وكالة مستعدة لاتخاذ مسؤوليتها حيالها كما يتعلق ذلك بموجب خطة عمل محددة وواضحة.

32- في مجرى تبادل وجهات النظر بين عدة ممثلين، أعربت الآراء عما إذا كان ينبغي إبقاء البلدان التي لم تصدق بعد على تعديل لندن في خطط الأعمال أو وضعها على قائمة الطوارئ أو إزالتها من خطط الأعمال النهائية.

33- في أعقاب النقاش، أوصت اللجنة الفرعية أن تقوم اللجنة التنفيذية بما يلي:

(أ) الإحاطة علماً بأن تلك البلدان التي أعلنت بوضوح عن نيتها في التصديق على تعديل لندن في المستقبل القريب يمكن اعتبارها مؤهلة لإدخالها في مشروع خطط الأعمال وعند عدم تصريح تلك البلدان عن نيتها في التصديق على تعديل لندن فيجب عند ذلك نقل تلك البلدان إلى قائمة الطوارئ.

(ب) الإحاطة علماً بقلق بالتغطية المحدودة للبلدان في مشروع الخطة المجمعّة للأعمال لعام 2000.

(ج) أن تقرر أنه في حال توجب على الأطراف أن توافق على مستوى من التزويد أقل مما هو عليه في السنوات الثلاث الحالية (1997-1999)، ينبغي للجنة التنفيذية الحفاظ على الرقم التأسيري الذي وافقت عليه اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثامن والعشرين لعام 2000 وتغيير التخصيص لعامي 2001 و 2002. أما إذا كان مستوى التزويد الموافق عليه أعلى مما كان عليه، ينبغي زيادة تخصيص الموارد على أساس نسبي لكل سنة من السنوات الثلاث (2000 إلى 2002).

البند 9 من جدول الأعمال : مشروع خطط الأعمال لعام 2000

34 - قدم ممثلو اليونانديبي واليونيب واليونيدو والبنك الدولي مشاريع خطط أعمال وكالاتهم للعام 2000 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/29/12, UNEP/OzL.Pro/ExCom/29/13, UNEP/OzL.Pro/ExCom/29/14)
and UNEP/OzL.Pro/ExCom/29/15, على التوالي) .

(أ) اليونانديبي

35- قدم ممثل اليونانديبي مشروع خطة أعمال وكتاته للعام 2000 ، شارحاً بإيجاز المشروع الإجمالي لإعادة تدوير قطاع التبريد في البلدان ذات الاستهلاك المنخفض ، مشيراً إلى اقتراح لطلب المساعدة الفنية، كحافز، لمشروع يؤمن توفيراً مالياً إضافياً . ولفت الانتباه إلى مسائل السياسة العامة التي يجب بحثها خلال العام 2000 ، والتي

تتعلق بقلة عدد الطلبات لمشاريع بروميد الميثيل ، وتخفيض نشاطات اليونديبي في البلدان ذات الاستهلاك المنخفض نظرا لمقرر اللجنة التنفيذية الذي ينص على وجوب وضع تدابير سياسية عامة قبل المضي بتنفيذ إعادة التدوير الوطنية في مجال التبريد ، وموضوع الأولوية بالنسبة للبلدان التي ترغب في إزالة تدريجية مبكرة ، والطلبات لمشاريع في قطاع الاستهلاك إلى جانب هدف خطة اليونديبي للأعمال لعام 2000 . كما أشار إلى التطورات المتعلقة بمسائل إداريه ومالية ، وإلى مسائل السياسة العامة الواردة في مشروع خطة الأعمال . وبالنسبة لموضوع عتبة جدوى التكاليف ، أعرب عن اعتقاده بأن مبلغ 10,44 دولار للكيلو سوف ينخفض في خطة الأعمال المستقبلية المنقحة .

36- وبعد المناقشة أوصت اللجنة الفرعية بأن تقرر اللجنة التنفيذية أن تتمم اليونديبي خطة أعمالها للعام 2000 ، آخذة بعين الاعتبار البنود التالية :

- (أ) عدم إدخال مشروع المساعدة التقنية مع الوفورات الإضافية .
- (ب) زيادة النشاطات المتعلقة بقطاع الهالونات .
- (ج) إعادة النظر في عتبة جدوى التكاليف من الموافقات في المؤشرات غير المرجحة لمشاريع الاستثمار
- (د) ينبغي أن تحدد أهداف الإزالة التدريجية لـ ODP كمؤشر للأداء بكمية 13,646رطنا من ODP، كما احتسبتها الأمانة بمقتضى القرار 8/26 .
- (هـ) غيرت اليونديبي هدف تقريرها لإنهاء المشاريع إلى مئة بالمئة .
- (و) إعادة النظر في سرعة مؤشرات التسليم .

(ب) اليونيب

37- قدم ممثل اليونيب مشروع خطة عمل لعام 2000 لليونيب (UNEP/OzL.Pro/ExCom/29/13). واسترعى الإنتباه إلى التحول النموذجي الذي يطرأ في أنواع المساعدة المطلوبة من جانب بلدان المادة 5 للوفاء بالتزاماتها بموجب بروتوكول مونتريال. كان هناك حاجة خاصة للمساعدة في مجال السياسة العامة إلى الحكومات بهدف إدارة الإزالة في مختلف القطاعات. وكان من الأولويات أيضا نشر الوعي في إزالة بروميد الميثيل واستراتيجية للإزالة في قطاع الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم وتأمين التوجيه بالنسبة إلى التكنولوجيا.

38- خلال المناقشة، اعتبرت اللجنة الفرعية ضرورة الطلب إلى اليونيب تقديم مؤشرات الأداء غير المرجح. وكان هناك مناقشة أيضا حول اقتراح إدراج برامج قطرية لكل من الكويت والسعودية والإمارات العربية في خطط الأعمال. وأعدت أمانة الأوزون إلى الأذهان المقرر 5/6 (هـ)، الذي اعتمده الأطراف المتعاقدة في الاجتماع السادس وأبلغت اللجنة الفرعية بأن الكويت كان قد صنف كبلد في المادة 5، وذلك

بعد الحصول على معلومات تفيد بان التصنيف الأساسي كان غير واضح واعتمد على معلومات غير كاملة. غير أنه لم تكن هذه هي الحالة بالنسبة إلى السعودية والإمارات. وبعد مناقشة، أوصت اللجنة الفرعية أن تقرر اللجنة التنفيذية بأنه ينبغي أن تضع اليونيب خطة أعمال بشكلها النهائي لعام 2000 على أن:

(أ) تحدد اليونيب أهدافا لكافة مؤشرات الأداء غير المرجحة الخاصة بها في خطة أعمالها النهائية.

(ب) أن تحذف اليونيب اسم العربية السعودية والإمارات العربية من خطة أعمالها.

(ج) ينبغي أن يحفظ مؤقتا أعداد البرنامج القطري الخاص بالكويت في إطار خطة الأعمال. ومع ذلك ينبغي أن ترسل الأمانة كتابا يحث البلد على البحث عن وسائل أخرى لتلبية حاجاته، ويمكن أن تكون عبر تدابير تمويل إئتماني مع اليونيدو.

39 - أوصت اللجنة الفرعية بأن تطلب اللجنة التنفيذية إلى الأمانة أن توجه إلى العربية السعودية والإمارات العربية المتحدة ، وهما بلدان مصنفان أصلاً من غير بلدان المادة 5 ، لتذكيرهما بالقرار 5/6 (هـ) الذي اعتمده الأطراف المتعاقدة في اجتماعها السادس.

(ج) اليونيدو

40- قدم مندوب اليونيدو مشروع خطة أعمال وكالته للعام 2000، مشيراً إلى أن مؤشرات الأداء المعدلة قد قدمت إلى الأمانة، مسترعياً الإنتباه إلى أن النشاطات التحضيرية في قطاع الإنتاج ستبدأ عام 2000 بالإضافة إلى نشاطاته في جميع القطاعات الأخرى.

41- أوصت اللجنة الفرعية أن تقرر اللجنة التنفيذية أن على اليونيدو إنجاز خطة أعمالها للعام 2000، مرتكزة على مشروع خطة الأعمال الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/29/14 وعلى مؤشرات الأداء المعدلة على النحو الذي قدم للإدارة .

(د) البنك الدولي

42 - قدم مندوب البنك الدولي مشروع خطة أعماله لعام 2000 . وبشأن مشروع إزالة وطني في الفيليبين ، طلب البنك إرشاداً حول ما إذا كان يجب توفير إعداد مشروع لهذا النشاط قبل إتمام المبادئ الإرشادية لتقديم برامج خاصة بالإزالة على صعيد وطني . وبالنسبة لمؤشرات الأداء اعتبر بأن هذه المؤشرات تشكل مسألة معقدة قد تؤول إلى سوء تفاهم ، واقترح أن تعيد اللجنة التنفيذية والوكالات المنفذة النظر في صلاحيتها ، وأن تفيد عنها اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثلاثين . واعتبر المندوب أيضاً أنه ، على ضوء النقاش الدائر بشأن هذه المسألة ، ينبغي على الوكالات

المنفذة أن تقوم بإعداد ورقة مناقشة بشأن الرسوم الإدارية . إضافة إلى ذلك وعلى ضوء الواقع بأن خمسين بالمئة من حصة البنك الدولي في مشروع الاستثمار للعام 2000 ، هي في قطاعات الإنتاج ، طلب البنك إرشادات بشأن موضوع إنشاء مخصصات مستقلة لقطاع الإنتاج .

43 - كان رأي عدد من المندوبين بأن موضوع نافذة مستقلة لقطاع الإنتاج ، يحتاج إلى مراجعة جذرية للطريقة التي أنفقت بموجبها الأموال . والبنك الدولي حاصل حتى الآن على أكبر حصة من هذا التمويل ، وكانت نشاطاته مركزة على عدد محدود من البلدان . وأي اقتراح بزيادة هذه الحصة على حساب الوكالات المنفذة الأخرى يحتاج إلى فحص دقيق لمبدأ توزيع الأموال عبر وكالات متعددة ، وإمكانية حصول البلدان النامية عليها . ولكن مقرراً بهذا الشأن لم يكن في نطاق اجتماع اللجنة الفرعية الحالي . وقد اعتبر بعض المندوبين أن موضوع التمويل المستقل يحتاج إلى مزيد من الدرس ، وأنه يمكن درسه في إطار المراجعة المقترحة لهيكلية خطط الأعمال ، التي قد تحصل خلال الاجتماع الواحد والثلاثين للجنة التنفيذية .

44 - أوصت اللجنة الفرعية بأن تقرر اللجنة التنفيذية أن يستكمل البنك الدولي خطة أعماله للعام 2000 ، بالاعتماد على وثيقة مشروع خطة الأعمال UNEP/OzL.Pro/ExCom/29/15 .

البند 10 من جدول الأعمال : الميزانية المقترحة لأمانة الصندوق للعام 2000

45 - عرضت الأمانة الميزانية المقترحة لأمانة الصندوق للعام 2000 ، UNEP/OzL.Pro/ExCom/29/16 ، وبعد الحصول على إيضاحات عديدة من الأمانة وبعد نقاش وجيز اقترحت اللجنة الفرعية أن توافق اللجنة التنفيذية على الميزانية المقترحة .

البند 11 من جدول الأعمال : مسائل أخرى

46 - لم تطرح أي مسائل أخرى للبحث خلال الاجتماع

البند 12 من جدول الأعمال : إقرار تقرير اللجنة الفرعية

47 - أقرت اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والشؤون المالية تقريرها على أساس الوثيقة
UNEP/OzL.Pro/SCMEF/L.1 and Add.1

البند 13 من جدول الأعمال : اختتام الاجتماع

48- أعلنت رئيسة اللجنة اختتام الاجتماع في الساعة 9.10 من صباح الأربعاء في 24 تشرين الثاني/نوفمبر
1999 .